

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8959

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, SABADO 6 DE MAYO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

TEMAS ACTUALES

REALISMO POLITICO

(De «El Mercantil Valenciano»).

La razón influye poco sobre la conducta de los hombres. En general, nadie ve nada más que lo que lleva dentro, y contra esa preocupación carece de fuerza persuasiva la verdad más patente.

Los Códigos sirven para crear terrores, y las religiones para suscitar remordimientos; pero ni unos evitan los crímenes, ni las otras los pecados, y después de todas las predicaciones continúa cada cual obrando en el momento de la acción conforme a los impulsos del instinto, y rara vez con arreglo a los dictados de la inteligencia.

Cada pueblo —dice Gustavo Le Bon—, cualquiera que sea su nivel cultural, posee una constitución mental tan fija como la anatómica, y un conjunto indestructible de ideas, tradiciones, sentimientos y modos de opinar que son la herencia inconsciente de sus antepasados sobre la cual no hace mella el argumento más incontestable.

Ningún pensamiento lógico dirige los destinos de las muchedumbres. Decen o prosperan en virtud de motivos naturales, casi siempre perceptibles en el mapa de cada región. Por eso toda ciencia política, sin base de ciencia natural, no es más que literatura y fantasmagoría.

Las causas que modelan la historia y la vida de los pueblos son las mismas que modelaron la historia y la vida del planeta: las causas irracionales, o sea, todo un sistema de las únicas leyes mercedoras de tal nombre por su carácter de irreflexibles, inderogables e ineludibles, que no provienen de ninguna cámara deliberante, ni siquiera de ningún cerebro. El hombre puede alguna vez contrarrestarlas momentáneamente, pero sólo dentro de la leve proporción en que le es dable modificar a la Naturaleza; y en este antecedente fácilmente comprobable, se fundaba el ilustre geógrafo Vidal de La Blache para afirmar que toda civilización se encuentra en un estado de equilibrio siempre amenazado de ruptura y que sólo se sostiene a fuerza de un trabajo incansable, si bien los resultados de este esfuerzo son tan efímeros y superficiales, que apenas marcan su huella en la periferia de las cosas.

Los imperativos de la realidad van poco a poco modelando las nuevas normas de convivencia civil. Las antiguas son ya inaplicables por las profundas modificaciones que el progreso mecánico introdujo en la estructura de la sociedad contemporánea.

Durante dos mil años nada sustancial había cambiado en el mundo. Los hombres acertaron a crear filosofías, religiones, artes y monumentos prodigiosos. No fueron, sin embargo, capaces de inventar ningún procedimiento que les asegurase el pan de cada día. Ciertamente que tampoco nosotros lo hemos hecho; pero pasos gigantescos hacia la solución del problema fueron la divulgación de la patata y el trazado de multitud de caminos.

Todo se transformó desde el advenimiento del maquinismo que modificó la técnica de la producción, de la circulación del crédito y del transporte. La labor de gobierno quedó equiparada a la complejidad que exige la incansable colaboración de los peritos en todas las especialidades; o, dicho más claramente, a la implantación de un régimen democrático que a todos otorga participación en el gobierno del Estado, no como antes por declaración de la ley, sino ahora sencillamente por exigencias de la práctica.

Los hechos conducen el proceso histórico. Hay un determinismo histórico, así como hay otro geográfico. El hallazgo de las minas de oro en California el año 1848 evitó el estallido de la revolución en toda Europa.

Exclusivamente la invención de los

motores de combustión interna trastornó todas las relaciones nacionales e internacionales. La difusión del automóvil ha promovido cambios de mentalidad incomparablemente más trascendentes que los de la Reforma luterana. La Unión Soviética habría sido aplastada casi en germen si no hubiera dispuesto de la Nafta del Cáucaso. Decece la prosperidad de las naciones ricas en carbón que detentaban la preponderancia mundial, y renacen las comarcas ricas en petróleo, que aun no hace mucho parecían moribundas.

Cada adelanto en el progreso técnico equivale a un avance en el progreso moral, porque representa una economía en el trabajo necesario para el sostenimiento de la civilización, y sólo es posible disponer de reposo, tiempo y medios para el perfeccionamiento de la vida espiritual, aminorando el esfuerzo necesario para la defensa de la vida animal.

Newton no habría descubierto nada si hubiera tenido que ganarse la pitanza manejando un azadón.

El mayor respeto a las prerrogativas de la personalidad humana en la época moderna no es consecuencia de la revolución política, sino de la evolución industrial.

Decía Federico Engels que las últimas causas de las revoluciones políticas y alteraciones sociales no deben buscarse en el pensamiento de los hombres ni en su consciente aspiración a la verdad y a la justicia, sino en las transformaciones de la producción y del cambio.

Schmoller, menos materialista, opinaba que no hay revolución absolutamente necesaria ni absolutamente inevitable; sino que todas pueden evitarse con reformas oportunas, y todo el progreso de la historia consiste en hacer reformas en vez de revoluciones.

La confianza en la eficacia transformadora de la revolución política sin avance de la evolución industrial no es más que un fenómeno de fetichismo.

JULIO SENADOR GOMEZ
Madrid.

INGLATERRA

CASTILLOS Y ARISTOCRATAS

(De «La Voz»).

Hace un par de años, cuando la crisis económica empezó a hacerse sentir en Inglaterra, la aristocracia se apresuró a hacer economías. La aristocracia reformó su modo de vida, sus costumbres, su casa, precisamente porque la aristocracia es conservadora; vamos, que gusta conservar su dinero.

Las familias nobles, poseedoras de varios castillos y palacios en distintas partes de Inglaterra, decidieron en seguida explotar sus propiedades. Y así se veían desde la carretera magníficos castillos históricos, de esos que recuerdan los cuentos de hadas, mutilados con unos feisimos cartelones blancos que decían: «Se alquila entero o por pisos, amueblado o sin amueblar.» El turista romántico quedaba completamente decepcionado.

Pero a la aristocracia conservadora de su dinero poco le importa el desencanto del romántico turista. En cambio, sí le importan las notables economías que hace suprimiendo las residencias del campo, sobre todo la economía de despedir a la numerosa servidumbre.

Así viene viviendo la aristocracia inglesa, reducida en algún piso lujoso del «west-end» de Londres y utilizando los hoteles cuando desea salir al campo.

«Esta vida —nos asegura— es más cómoda, más fácil y más moderna. No hace falta tener en casa grandes cocineros ni complicados criados. Cuando se invita a comer a los amigos se les lleva al restaurante y ya está.» Todas estas cosas las ha aprendido la nobleza de la bur

guesía. Con lo cual ha contribuido grandemente a aumentar el ejército de los parados.

Pero el problema de los castillos abandonados sigue en pie. Las familias que los desalojaron creyeron que sería fácil venderlos o alquilarlos. ¿Qué más puede apetecer un burgués que llamar suyo el palacio que durante siglos ha habitado rancia nobleza?

Sin embargo, con excepción de unos cuantos norteamericanos salchicheros, nadie expresó deseos de adquirir los históricos castillos. Y allí siguen, cada año más trágicos, ofreciendo su historia por unas cuantas libras.

La tragedia no termina ahí. Los palacios deshabitados pronto se convierten en ruinas. Y aquí surge el grave problema. Es necesario que alguien habite los históricos castillos para que se conserven en buen estado. Pero ¿quién va a habitarlos?

Sir Archibald Weigall ha tenido una idea feliz. Su castillo «Petwood», de Lincolnshire, que estaba deshabitado desde hace años, necesitaba urgentemente un poco de calor. Pero nadie se decidía a alquilarlo, a pesar de las condiciones inmejorables que sir Archibald proponía. Hasta que, desesperado, lo ofreció gratis. Y un empresario compasivo lo ha aceptado para montar un balneario a todo lujo.

Sir Archibald está muy satisfecho. Ha resuelto su problema. Con gran tranquilidad se sienta en su confortable butaca y murmura, con la pipa entre los dientes: «¡Soy un gran patriota! ¡Y un gran comerciante! Ya no tengo que pagar impuestos, y mi castillo lo están reparando sin que me cueste nada.»

IRENE DE FARCON

TENER CASA PROPIA

He aquí el ideal de todas las familias, que individualmente no es posible conseguir, y sin embargo puede lograrse fácilmente suscribiendo una póliza de la Sociedad

El Hogar del Porvenir

Cooperativa de Ahorro y Construcción
Domiciliada en PALMA DE MALLORCA

con Sucursales en BARCELONA-VALENCIA-ALICANTE-ZARAGOZA-CASTELLON DE LA PLANA-MAHON y Agencias en todas las ciudades y pueblos de MALLORCA-MENORCA e IBIZA.

Solamente en Menorca 27 asociados disfrutaban ya de vivienda propia por este sistema cooperativo

SUSCRIBASE SEGUIDAMENTE.

y participará en el sorteo del día 14 del presente mes, con TRES casas para MAHON, UNA para CIUDELA y OTRA para ALAYOR, MERCADAL, FERRERIAS y SAN CRISTOBAL.

Pida detalles a la Agencia en Mahón

CALLE DE LA PLANA, 11

NO ES ESO, SEÑOR PRIETO

(De «E. Imparcial»).

Don Felipe Sánchez Román pronunció un discurso, su discurso. Comenzó cuando sólo restaba una hora del tiempo reglamentario. A las nueve remató su oración. Hora última de un viernes. Hasta el martes próximo no podía quedar respaldante, atravesada en el hemicírculo, con la punta luida en el pecho del señor Azaña, la lanza que blandiera, solitario y nobilísimo, el colaborador revolucionario de antes del 14 de abril; el colaborador desinteresado de luego, el ciudadano alamado, revolucionario y abnegado como siempre de ahora.

Tres días de suelta vibrante y removedoras a las palabras serenas de un amigo leal que cita a la nación para que aprenda a un culpable, eran muchos días. Había que atenuar la resonancia del discurso, atarlo mediante argollas dialécticas al banco azul. Y aguardar tres días, meditar, reflexionar, estudiar el modo, complicados todos en la tregua de pulverizar el pensamiento del insigne solitario con los rulos pétreos, reajustados si es posible, de los partidos políticos. Y si no fuera posible, como me temo, invalidar la eficacia política del discurso, se procederá a desatarlo del banco azul, a empaquetarlo en el mostrador parlamentario y a enviarlo lejos de la manipulación legislativa a poder de otras manos, que por más puras y más altas no debieran ser las que escarbasen en el barro de las contiendas mezquinas para extraer, si lo encuentra, el secreto de la luz de los mejores desinios.

Obstrucción de las oposiciones y resistencia del Gobierno y de la mayoría. En puridad, dos obstrucciones. La más alta por edad, aterrada, Sánchez Román fija el problema, examina sus términos, insinúa la revolución. Si las dos obstrucciones se la saltan las autoridades de diversa jerarquía, pero ambas, en su distinta órbita de insuperable imperio, habrán sido una inescuchada; otra, a la que todos los republicanos debemos reverencia y acatamiento, mal servida.

Tregua dramática. horas decisivas para la República. En el telar de la historia se tejerá en estos tres días la hoga del río. El martes se la pondrán. ¿A quién? ¿Dónde asomará el culpable?

Veremos. Mientras tanto, cuiden todos de poner a su ilusión grilletes y a su pasión mordaza. No es mucha penitencia esos tres días para las ilusiones y las pasiones que han ejercido el desmán durante más de dos años. Y digo esto a cuento de una nota dada a la prensa por el señor ministro de Obras Públicas don Indalecio Prieto, quien alude con designios confusionistas, impropios del momento, a la tónica de las oposiciones y al pensamiento de sus elementos integrantes. Según el señor Prieto, certero antagonista en toda época de don Melquiades Alvarez, ha sido éste el forjador del irresistible movimiento antigubernamental. ¡Don Melquiades Alvarez! Ahora resulta, según el genio burlón de don Indalecio Prieto, que aquel virtuoso del yerro; que aquel contumaz del fracaso, ha realizado con éxito avasallador la empresa formidable de dotar a la democracia española de un instrumento superior al que el país puso en manos del señor Prieto.

No. No es eso. Lo que se pretende es concitar contra las oposiciones el furor popular, desfalleciente en gran medida, de las masas que aún sigan a los hombres del Gobierno. Y se las excita, se las impulsa contra las oposiciones diciéndoles nada menos que por un ministro que son hechura de don Melquiades Alvarez, que están tuteladas por él, y que es el reformismo, con todos sus embadurnamientos y alifafes, la fórmula maravillosa que ha congregado a radicales, federales, «Servicio de la República», y «semidiscordantes» de un partido de la mayoría, contra los socialistas que participan del Poder.

No. No es eso, Don Melquiades Alvarez no es capaz de provocar disidencias más que en su propio partido. De ello, en dos hombres eminentes, hay testimonio en el mismo banco azul en que se sienta el señor Prieto, quien a su vez les hace compañía por haber sido casi disidente del socialismo obrero que tanto le anima ahora.

Si, se equivoca el señor Prieto al atribuir a don Melquiades Alvarez la magna empresa política en que queda incurso también el señor Sánchez Román; no se equivoca menos al atribuir a todos sus hombres un sentimiento de animadversión contra los socialistas. ¿Animadversión, por qué? Es que ponerles en trance de que puedan gobernar solos, con la voluntad íntegra, pero la responsabilidad íntegra asimismo, ¿es malquerencia?

No. No es eso. Es que los republicanos antes que gobernar con los socialistas en la República tenemos que hacer la República. Si en ese hacer los socialistas nos embargan fuerzas y tiempo, iniciativa y acometividad, tenemos el derecho de decirles a nuestros colaboradores que la conjunción es lesiva para nosotros, retardaría para la República y pingüe sólo para ellos, que con República o sin ella, con Parlamento o sin él, con democracia o con dictadura, tendrían siempre lo suyo, que es el trabajador, el Sindicato, el salario, la huelga, la lucha, la revolución social.

¿Es animadversión decir a los socialistas que si tienen fuerzas gobiernen ellos? ¿Es animadversión que los republicanos a punto de hacerse añicos los fundamentos de la República, les invitemos a los socialistas a que nos dejen afrontar solos la responsabilidad de constituirlos? Y con tanta más razón se lo diremos cuanto más pasión, enderezada a la violencia de las masas, pongan los socialistas en condicionar sus colaboraciones.

Ya dijo el socialismo español, al advenir la República, que ésta para ellos no era el punto de destino de un viaje; dijeron que la República para ellos era una estación. No cree el señor Prieto que esta parada del Parlamento es la estación en la que debe abandonarlos el señor Azaña y los demás ministros republicanos?

La verdad es que el tren de ese dramático viaje se ha parado. En estación o en apeadero; en la llanura o entre escarpes, la expedición ha sufrido un atasco. Esto no marcha. ¿Por qué? ¡Ahí! El señor Sánchez Román, con elocuencia irrefragable, ha disertado sobre el siniestro y nos ha acuciado a todos a remediarlo o a buscar al culpable.

Es pintoresco, es pernicioso, es inadecuado distraer a la opinión o estimular su celo civil echando a la voracidad pública la carne tumefacta de un nombre que huele a burgo, a uno de esos burgos desgraciados exhumados por el señor Azaña.

No. No es eso. Es simplemente que tenemos delante un fundamental, un pavoroso problema político. Y que hay que resolverlo. Pero serenamente, antes aventando las escorias del odio viejo que, encendiendo nuevas hogueras de enemistad.

Socialistas y republicanos fundaron una República, aspiraron a consolidarla y equivocaron el procedimiento. Pues juntamente, pero con las significaciones políticas y las funciones públicas, bien delimitadas y definidas, vamos todos a rectificar.

Eso aguardamos todos que sucederá el martes. Ya está tejida la hoga del río. Cuidemos de que nadie tenga que vestirla, porque si esto sucede a algo que nos es nacionalmente muy caro le tendremos que vestir la mortaja.

JOAQUIN PEREZ MADRIGAL

DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-
TAS DE MODAS? Pues no lo haga sin
visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

NO LO PIENSE MAS

PARA ACEITES NATURALES, RIQUISIMOS, PUROS DE OLIVA GARANTIDOS
CASA FERRE

Junta de Plaza y Crónica local y general

EL CORONEL PRESIDENTE ACCIDENTAL DE LA JUNTA DE PLAZA DE MAHÓN.

Certifica: Que el día 31 del actual a once horas se celebrará por esta Junta concurso para la adquisición de los artículos que a continuación se detallan, cuyos pliegos de condiciones están expuestos en la Comandancia Militar y Parque de Intendencia de esta Plaza, todos los días laborables de nueve a dos.

Las proposiciones se harán en papel correspondiente, no admitiéndose aquellas que no reúnan los requisitos del pliego de condiciones ni las que no se ajusten al modelo de proposición que se publica.

La entrega de los artículos se hará en los almacenes del Parque de Intendencia, teniendo en cuenta que una vez recibida la aprobación definitiva de las compras, habrá de efectuarse las del 40 por 100 dentro de los diez días siguientes, el 20 por 100 en los otros diez días y el resto antes de cumplir el mes.

Deberán presentarse muestra de todos los artículos debiendo ser la de cebada de 10 litros y las de los demás artículos de un kilogramo, debiendo presentarse cinco días antes del concurso en el Parque de Intendencia (Cuartel de Santiago) exigiendo el oportuno recibo, que deberá acompañarse a la proposición.

Los gastos del concurso serán de cuenta de los adjudicatarios a prorrato.

ARTICULOS QUE SE CITAN

Harina de 1.ª 40'00 quintales métricos, Harina para pan de tropa 200'00 quintales métricos, Cebada 300'00 quintales métricos, Paja de pienso 400'00 quintales métricos, Sal 4'00 quintales métricos, Leña para hornos 300'00 quintales métricos, Levadura 150 kilos, Petróleo, 500'00 litros.

Mahón 6 de mayo de 1933.—El Secretario, Manuel Piquer.—V.º B.º.—El Presidente, Cebrían.

MODELO DE PROPOSICION

Don... con domicilio en la calle de... número... enterado del anuncio publicado por la Junta de Plaza de Mahón, y una vez conocido el pliego de condiciones correspondiente, se comprometo con sujeción al mismo, venderval Estado los siguientes artículos (Cantidades, artículos y precio en letras indicando el peso por Hl. de cebada, producido y humedad de la harina). Al propio tiempo declaro que mis obreros están en condiciones no inferiores a las establecidas por los Comités Paritarios y que me someto a los preceptos del Decreto Ley de 6 de marzo de 1929. Siendo adjunto los siguientes documentos: Poder Notarial cuando la oferta se haga a nombre de otro, Cédula personal del tal clase y número, pasaporte de extranjería, recibo de la contribución (que será el último) o bien certificado en caso de pagar por utilidades. Recibo del ingreso del Retiro Obrero. Resguardo del Depósito del 5 por 100 de la oferta. Certificación de productos nacional con arreglo al Decreto de 3 de diciembre de 1926.

Las elecciones

Mañana es el día de la lucha electoral en Ciudadela. Seguimos repitiendo que el triunfo es de los republicanos si no se descuidan en lo más mínimo y ponen cuanto esté de su parte para obtener la victoria.

No hay que regatear medios legales para que las urnas den la victoria a nuestro partido. Todo esfuerzo, todo trabajo de propaganda, toda medida que se adopte son resortes favorables al triunfo.

Nosotros tenemos la seguridad que en Ciudadela los republicanos obtendrán la victoria, dando una vez más prueba de su abnegación y de su amor a las libertades del pueblo. Por ello harán cuantos esfuerzos sean precisos, erigiéndose, como decíamos ayer, en propagandista cada individuo. Porque este trabajo particular y persistente es el que da un resultado magnífico, y sobre todo cuando en el ambiente está difundido el entusiasmo y el gran interés por alcanzar el triunfo.

El partido republicano ciudadelano, fuerte, disciplinado, abnegado, dispuesto siempre a todos los sacrificios, obtendrá el domingo en las urnas el triunfo que tantas veces ha logrado y que tan brillantes gestas políticas ha dado a su historia.

Seguros también estamos que no se repetirán los hechos de la primera elección, ajenos a ellos los republicanos, porque la autoridad pondrá la máxima disciplina para que no ocurra ningún incidente desagradable.

Con la moral robustecida por la convicción de la victoria; con el amor a los ideales que toda la vida ha defendido, el partido republicano saldrá a la palestra electoral dispuesto, por todos los medios que la legalidad ponga a su alcance, a obtener el triunfo.

Que todos se prodiguen, que ninguno ahorre esfuerzo, para así mejor asegurar la victoria. Ya se descansará después del triunfo obtenido, animoso el espíritu por la sensación del deber cumplido y por la satisfacción de ver triunfante el ideal de nuestros amores.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Comandante de Infantería don Luis Martos.
Imaginaria. Comandante de Infantería don Federico Añeces.
Visita Hospital: 4.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 10.º Oficial de Infantería.

Bienvenidos

Procedente de Palma regresó ayer el Delegado del Gobierno de la República en esta isla don Valero Muñoz Ayaiza.

—También llegó el Administrador de esta Aduana, don Pedro Perpel, que tomó posesión del cargo.

Concierto público

Programa que ha de ejecutarse mañana la música del Regimiento Infantería número 39, de 12 a 13 30, en el paseo de la Libertad, salvo fuerza mayor o contraorden:

- 1.º « Los Cadetes de Rusia » (paso-doble). Pérez Pastor.
- 2.º Rumba y one step de la revista « Gol ». J. Guerrero.
- 3.º Canción y danza rusa de la revista « Gol ». J. Guerrero.
- 4.º Fantasia de la ópera « Madame Butterfly » (a petición). G. Puccini.
- 5.º « El Tambor de Granaderos » (paso-doble). R. Chapi.

Futbol

Para el importante partido de mañana domingo en el campo de la Unión Sportiva, correspondiente al torneo Copa Presidencial, ha sido designado para dirigirlo el árbitro don Miguel Vila del Colegio de Menorca, secundarán su labor jueces de línea y goal del mismo colegio. Contendrán los eternos rivales C. D. Menorca y Unión Sportiva.

Pase libre para todos los árbitros del colegio menorquín.

Los pintores menorquines

En la última sesión de la Comisión Gestora Provincial el señor Tuduri propuso la adquisición de algunas obras de los pintores menorquines que celebran una exposición en las Galerías Costa, contestando el señor Juliá que se ocuparía de este asunto y procuraría complacerle.

Guardias de asalto

Esta mañana han llegado en la motonave « Ciudad de Ibiza » 21 guardias de asalto, al mando del teniente don Pedro Salvá.

Pertenecen a la 7.ª compañía de Madrid.

Marcharán esta tarde a Ciudadela para prestar mañana servicio en aquella ciudad y garantizar el orden público durante las elecciones de concejales.

Los guardias de asalto recién llegados son los primeros de dicho cuerpo que han venido a esta ciudad. Entre ellos hay un sargento y algunos cabos.

Sesión del Ayuntamiento

Ayer se celebró en segunda convocatoria y bajo la presidencia del Alcalde don Pedro Pons Sitges.

Asistieron los concejales señores Bosch, Sancho, Beltrán, Olives Sintes, Bagur, Gomila, Pons Mesquida, Estrada y Tuduri.

Sección de Veterinaria

Ha sido constituida en esta ciudad, calle de Cifuentes 54, la asociación denominada « Sección Delegada del Colegio Provincial Veterinario de Baleares, con jurisdicción en la isla de Menorca », habiendo sido designados por aclamación los señores que seguidamente se expresan, para los cargos de la Junta de Gobierno:

Presidente. Don Cirilo Abadía Loren.
Vice-Presidente. Don Miguel Capella Triay.
Secretario-Tesorero. Don Bernardo Castell.

Vocales. Don Agustín Gomila y don Juan Fuguet.

En atento escrito nos da las noticias precedentes el mencionado y digno Presidente y además nos favorece con el ofrecimiento de su decidida cooperación para cuanto al servicio público se refiere.

Agradecidos a la deferencia nos place corresponder en términos de sincera reciprocidad al saludo y ofrecimientos de nuestro buen amigo don Cirilo Abadía, felicitarle y expresarle el testimonio de toda nuestra consideración.

Conferencia

Sobre el tema « La influencia de Cristo en la Humanidad » don José Capó, de Barcelona, dará una conferencia mañana a las 6 de la tarde en la Iglesia Evangélica de la calle del Angel.

Alcaldía de Mahón

Motors

Don José Quintana Anglada pide permiso para instalar un motor eléctrico de 1 H.P. en la casa número 12 de la calle de Pintor Calvo para aplicarlo a una bomba para extraer agua de un pozo existente en dicha casa.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas a quienes dicha instalación pueda afectar, para que dentro el plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta Ciudad, puedan prestar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 5 de mayo de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Exploradores de España

Agrupación de Mahón

Mañana, 7 del actual, se reunirán en el local social, a las 8 30, para dirigirse a Cala Mesquida, ateniéndose al programa expuesto en dicho local.

Mahón 6 mayo de 1933.—Francisco Seguí.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro

Instituto de la Mujer que Trabaja
VACUNACION

Durante el mes de mayo actual, se vacunará y revacunará gratuitamente en estos Dispensarios, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana,

TALLER CALZADO

Necesita muchacho para recados.
Razón: Imprenta.

SALON TRIANON

SABADO DIA 6 DE MAYO. Noche a las 9 y media
DOMINGO 7. Tarde a las 3'30, 6'30 y 9'30 noche

GRANDIOSA PRESENTACION de la aplaudida

TROUPE HISPANICA

notable atracción de la que forman parte los renombrados y siguientes artistas: SIN NOMBRE escultural vedette indiscutible estrella de la canción. AMOROS VALERA insuperable pareja de baile internacional. DUMONT incomparable chansonnier y estilista a gran voz. ENCARNITA MARIN excelsa bailarina. MARIOLA monísima y sugestiva cupletista y bailarina. Maestro director: ENRIQUE ALCAYNA.

NOTA: El espectáculo dará comienzo con una divertida película cómica. PRECIOS: Domingo a las 3 y media: Entrada y butaca 0'80. Sábado y domingo 6'30 y 9'30: Plateas 3'00. Palcos 2'50. Ent. y butaca 1'25. Ent. general 0'80.

DESPUES DE LA SESION DEL DOMINGO NOCHE GRAN BAILE

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. GRAN MODA. Butaca 75. General 50
Dos grandes películas dos.—La emocionante por BUZZ BARTON y su caballo:

EL JOVEN TORBELLINO

ESTRENO del sensacional film de gran interés y conmovedora trama

PAPA POR AFICION

Formidable creación sonora de WARNER BAXTER y MARION NIXON. Verdadero éxito!

Domingo a las 4: EL JOVEN TORBELLINO. Entrada única 0'40

Domingo, 6'30 y 9'30: PAPA POR AFICION. La mejor película de la semana

En breve: LAS ALEGRES CHICAS DE VIENA. La mejor opereta del mundo.

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Puré de guisante
Pescado al gratin
Tortilla rillena
Ternera empanada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA
Entremeses variados
Arroz con menudillos
Riñones al jerez
Langosta salsa verde
Pollo asado
Postres variados

Precio del cubierto. PESETAS 5
tikets 10 comidas clase superior 25
» 10 » especial 150
Abono mensual comida y cena (superior) 10
(especial)
Hospedaje completo por día (tout compris)

Teatro Principal de Mahón

SABADO 6 DE MAYO 9'30 noche
DOMINGO 7 9'30 noche
LUNES 8 9'30 noche

La divertida comedia sonora Paramount con diálogo técnico en español

El marido de mi novia

por Fernand Gravey, Piere Etchepare y Mary Glosy

Próxima semana: EL REY VAGABUNDO película en tecnicolor.
En breve: EL CONGRESO SE DIVIERTE, la mayor película de la UFA, que costó cuatro millones de marcos oro. BOMBAS EN MONTECARLO.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'45. DOMINGO a las 4, 6'30 y 9'30

Una grandiosa película toda en español, filmada en las pintorescas montañas de CALIFORNIA, con un argumento sencillo y conmovedor a la manera de las novelas de ZANE GREY y OLIVER CURWOOD que instruyen deleitando, titulada:

El beso redentor

INTERPRETADA POR EL GRAN FAVORITO
CHARLES FARRELL y la bellísima JOAN BENETT

Para pronto: No quiero saber quien eres y De bote en bote. ¡Lo mejor en su clase!

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado
Asalto, 22 CIUADELA

Compro por cuenta de mis corresponsales, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables. Pago al recibo de mercancía a su destino.

ABOGADO

F. VANRELL

Consulta. Asesoramiento en cuestiones del Trabajo y Legislación Social. Tramitación de Divorcios. Gestiones de Creditos, etc.
Barcelona.—París, 169 bis, 1.º, 1.ª

Operarias plateras y aprendices plateros

Se necesitan en el taller de José Cardena Carreras, García Hernández, 32.

Vendo bote nuevo

De 19 palmos, todo cubierto, con motor en perfecto estado.
Informes: Sucursal Terrés.

HORNO PARA VENDER

CALLE DE SAN GERONIMO
Informes: En esta imprenta.

Para vender

Bote a motor marca « U. P. », 2 H. P. a toda prueba, baratísimo. Razón: calle del Carmen 48.

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

ATENCIÓN

STEWART WARNER

LA MARCA DE MAS PRESTIGIO

OIGA USTED LAS AUDICIONES DEL INSUPERABLE APARATO

MANDO MAGICO

QUE SE DARAN EL PROXIMO DOMINGO DIA 7 DE MAYO EN LOS ALMACENES MANTOLAN DONDE PODRAN ADMIRARSE LA INSUPERABLE EXPOSICION DE NOVEDADES PARA LA PROXIMA TEMPORADA PLAZA DEL CARMEN, 17

SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 5 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Es huésped de España el Vice-presidente de la República Argentina. * El conflicto político parlamentario da lugar a comentarios y cábalas. * Se habla del quorum, del cierre del Parlamento y de una reorganización del Gobierno. * Pérez Madrigal se separa de los radicales socialista. * El traslado del señor March * Conflictos obreros *

POLITICA Y ECONOMIA

El Gobierno y los obstruccionistas

El cierre del Parlamento.—Después de la sesión del Congreso, al iniciarse los comentarios en los pasillos se hablaba de los propósitos que se atribuyen al Gobierno de cerrar el Parlamento después de suscitar una votación encaminada a demostrar que cuenta con el quorum; votación que se provocaría en la sesión del miércoles; los ministros calificaban de fantasías estos rumores y los señores Maura y Lerroux decían que nada resuelve para el Gobierno el conseguir el quorum.

Azaña y Besteiro.—El Presidente del Gobierno y el del Congreso han celebrado una detenida entrevista, pero no se sabe de que trataron porque no han facilitado ninguna referencia.

Reorganización del Gobierno.—Bajo la forma «se dice» circula la noticia de que si el Gobierno logra el quorum el señor Azaña reorganizará el gabinete y en tal caso saldrían del ministerio los señores Domingo y Zulueta a quienes sustituirían los señores Galarza y Ramos; la cartera de Hacienda se cubriría y se le ofrecería al señor Pedregal y de no ocuparla al señor Barcia.

Cábalas y objeciones.—Efectuada esta reorganización, dicen los fantaseadores que cesaría la obstrucción, si el señor Lerroux conforme dijo, acataba la decisión presidencial; por su parte los radicales socialistas al enterarse de los sucesivos rumores decían que en el caso de realizarse tales supuestos, el señor Galarza no representaría el partido al aceptar la cartera y los radicales aseguraban que la situación no se modificaría a pesar de estas combinaciones gubernamentales.

Notas de actualidad

Uva, vino y ganado.—Reunido el grupo vitivinícola se acordó gestionar la rápida aprobación del estatuto del vino; el sector que representa a Galicia, Asturias y Santander acordó además que una ponencia que nombraron gestione que cesen los perjuicios en todo lo que afecta a esas regiones, especialmente a la ganadería, que se impiden las importaciones de carnes y se revisen algunos tratados comerciales.

Pérez Madrigal.—Este diputado batallador ha facilitado a la prensa una nota en la que anuncia que se ha separado de la minoría radical socialista, visto el desamparo en que sus correligionarios le dejaron en la sesión del jueves.

Dicen algunos compañeros.—A propósito de la noticia que precede algunos compañeros de la minoría a que pertenecía el señor Pérez Madrigal dijeron que éste había modificado la actitud tomada y lo había hecho en un momento de ofuscación.

Maciá y Compañys.—Dicen de Barcelona que el Presidente de la Generalitat conferenciará con el señor Compañys sobre la situación parlamentaria.

Huelgas.—En Santiago los estudiantes de Derecho se han declarado en huelga y piden la dimisión del Rector de la Universidad; en Sevilla los panaderos man-

tienen la huelga y el vecindario tropieza con dificultades para abastecerse de pan.

Los nacionalistas.—En San Sebastián el gobernador ha multado varios centros nacionalistas y ha clausurado el de Irún.

LA SESION DEL CONGRESO

Congregaciones Religiosas

La sesión empieza a las 4 10 presidida por el señor Besteiro y ocupado el banco azul por los señores Alborno y Giral, la Cámara desanimada. Se pasa desde luego al orden del día y continúa el debate sobre el proyecto de ley de Congregaciones Religiosas.

El señor Royo Villanova defiende una enmienda propuesta por el señor Lamamié del Clairac en la que se pide que se exceptúe a los frailes dominicos de esta ley en atención a la labor española realizada en Filipinas.

Se interrumpe con frecuencia al orador porque se recuerda que precisamente los frailes son los culpables por inducción de las persecuciones y muertes de liberales, entre ellos el gran patriota doctor Rizal; asesinatos y persecuciones perpetrados en gran número durante el mando del fanático Polavieja.

Royo Villanova asegura que precisa evitar a la República los daños que le causa la reacción derechista.

La enmienda es rechazada por 106 votos contra 18 y se desecha, también otra que propone el señor Molina.

Suspéndese la discusión y previas unas declaraciones de Lamamié se aprueba su proposición sobre el asunto naranjero.

Se reanuda el debate sobre Congregaciones con la defensa de una enmienda propuesta por el señor Aizpun.

Pronuncia un discurso el señor Beunza, se despide de la Cámara por haber renunciado el acta y ruega a los diputados que le perdonen si alguna vez les faltó durante el calor de la discusión. El Presidente señor Besteiro le contesta cumplidamente y lamenta la próxima ausencia del señor Beunza.

En votación nominal se desecha la enmienda que propone Aizpun y se levanta la sesión a las 8 35.

Después de la sesión el asunto March

Después de la sesión una gran parte de los comentarios que como todos los días se hicieron en los pasillos versaron acerca del traslado del millonario don Juan March a la cárcel de Alcalá de Henares.

Dijo el señor Lerroux que la noticia de este traslado la ignoraban esta mañana y les había sorprendido porque Villanueva el representante de los radicales en la comisión de responsabilidades, les dijo que ésta se había reunido anoche y nada había acordado sobre el traslado de March; también sorprendió a los miembros de la mentada comisión.

Después de lo relatado el Director de prisiones manifestó que la orden de traslado del plutócrata repetido fué dada por dicha dirección por razones de régimen interior de la cárcel y que el traslado no significa coacción, ni persecución.

El pleno de la Comisión de Responsabilidades se ocupó del traslado del

multimillonario mallorquín, pero no dieron ninguna referencia de lo tratado porque por estar ausentes algunos vocales, se aplazó tomar resolución hasta el martes.

Crónica general

La Argentina en España

Llegada.—Ha llegado a Madrid el Vice-presidente de la República Argentina señor Roca y ha sido recibido en la estación por los señores Besteiro, presidente del Congreso, Zulueta, ministro de Estado y Sánchez Guerra, Secretario General de la presidencia de la República, en representación del Jefe de Estado; rindió honores una compañía de ingenieros zapadores a la que luego saludó el señor Roca en acto de revista.

Instalación y obsequios.—Desde la estación el vice-presidente argentino se dirigió al Palacio Nacional, donde fué recibido por S. E. el Presidente de la República, quien le acompañó a las habitaciones que el distinguido huésped ocupará estos días; luego el señor Roca visitó el Congreso donde el señor Besteiro le recibió y le regaló un ejemplar de la Constitución ricamente encuadernado y contenido en una caja de plata; después de las visitas oficiales se sirvió en honor al Vice-presidente argentino un almuerzo íntimo en el Palacio Nacional y al que asistieron los señores Alcalá Zamora y Zulueta con sus esposas; por la tarde el señor Roca fué de excursión hasta Alcalá de Henares.

Banquete.—Mientras se telegrafía la presente información, en el Palacio Nacional se obsequia al huésped argentino con un gran banquete de gala que es amenizado por la Banda Republicana.

Consejo y nota oficiosa

Se ha celebrado Consejo de Ministros y el de la Gobernación señor Casares manifestó que hay tranquilidad en toda España. La nota oficiosa facilitada a la prensa contiene los asuntos siguientes:

Cuestiones administrativas de varios departamentos; se confía la importación del maíz al ministro de Agricultura con la mediación del Banco Exterior; se amplía el convenio internacional sobre pe-

so de grandes fardos transportados en buques; se amplían las facultades de las comisiones paritarias de previsión relacionada con el seguro de accidentes del trabajo; se modifica el artículo 4 del decreto del ministerio de Marina de 11 de enero sobre carteras militares de identidad y ascensos reglamentarios en la armada.

Los últimos sucesos

Detención y liberación.—En Bilbao ha sido detenida la junta directiva de la asociación «Solidaridad de Obreros Vascos» y han sido puestos en libertad 63 detenidos.

Doble asesinato.—Comunican de Bilbao que en el caserío de Auzoiz Sebastián Arregui mató a golpes de hacha a Jacunda Gallastegui y a su hija; el crimen obedeció a cuestión de intereses.

Gitanerías.—En Lérida durante un bautizo varias familias gitanas se pelearon, hubo una batalla campal y resultaron varios heridos graves.

De occidente

Cuba.—El dictador Machado se propone ensayar una política de clemencia, libertad a los detenidos y restablecer las garantías constitucionales, pero si fracasa acentuará el rigor.

Perú.—El cadáver del señor Sánchez del Cerro ha sido inhumado en el Panteón de Héroes; ha jurado el nuevo gobierno.

Menudencias

Se dijo que había dimitido el Director General de Seguridad, pero parece que la noticia no es cierta.

Por estar enfermos algunos defensores se ha suspendido la vista del proceso por el complot contra los señores Alcalá Zamora y Azaña.

El domingo llegará a España el zepelín que hace su primer viaje de primavera desde Europa a América.

Se vende

Casita de recreo en Villa Carlos, precio módico. Informes: Dr. Orfila 14.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puese a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puese a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

LOS APARATOS DE RADIO

TELEFUNKEN

Son los más potentes; los más selectivos; los más perfectos; los más armoniosos; los más económicos y los de más presentación.

SON UNA VERDADERA JOYA, UNA MARAVILLA VED LA EXPOSICION Y ESCUCHAD SUS ARMONIOSAS VOGES

Ventas al contado y a plazos

EN LA CASA MANOLO CARDONA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN MENORCA

Buenafaire, 3 y 2 y Hannover, 30. Mahón

CAMPO DE LA UNION DOMINGO DIA 7 DE MAYO

Torneo benéfico Copa Presidente de la República ¡Emoción! ¡Interés! Grandioso match entre los eternos rivales

C. D. Menorca contra U. Sportiva

esperado por toda la afición que aun recuerda los dos últimos encuentros jugados por estos teams
PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15
NOTA: Si una vez empezado el partido por cualquier causa tuviera que suspenderse no tendrá derecho el público a reclamar ninguna.

—Mister Webster—dijo, esta es una fiesta de amigos; la franqueza de nuestra actuación refleja sinceramente nuestro sentimiento, y sería incompleta sin oír la palabra de usted que, seguramente, escucharemos con el mayor placer.

En pleno dominio de su pasajera emoción, y levantándose de su asiento, replicó en el acto mister Webster:

—Deuda de gratitud es la mía, señor presidente, por las atenciones de que soy objeto de los amigos aquí reunidos para celebrar mi promoción al cargo de tesorero de esta institución; pero si he llegado a él por méritos que se me atribuyen, no poco ha contribuido a este honor un hombre que se sienta entre nosotros, quien poseído de un excelso sentimiento humanitario ha dedicado su vida a enjugar lágrimas y ayudar a los desposeídos de bienes de fortuna. Este hombre, protector mío y de mi familia, y cuyos actos magnánimos deberían imitar los ricos afortunados, es el honorable juez Ghoffel, señalándole con la mano.—Yo, por mi parte, señores y amigos, he cumplido solamente con mi deber.

La escena que siguió al final de la vibrante peroración del joven tesorero asemejábase a un tumulto. En pos de sus aplausos repetidos que resonaban en la estancia, abandonaron sus asientos los comensales entusiasmados, rodeando y felicitando al novel orador y al juez Ghoffel, que se hallaba a su lado estrechándole la mano. Ricardo Webster, aquel niño pobre, vendedor de periódicos en la

trado eficiencia indisputable como ayudante del tesorero y como tesorero interino en varias ausencias de aquél. Llamóse a Ricardo, se le ofreció una silla, y el presidente del banco, que lo era a la vez de la junta, le dirigió la palabra:

—Mister Webster—dijo, con verdadero sentimiento, por vernos privados de los servicios indiscutibles del tesorero, mister Webster, esta junta le ha nombrado a usted por unanimidad de votos tesorero en propiedad del Banco Mercantil.

Contestó Ricardo en estos términos:

—Por tan inmerecido honor, le doy sinceramente las gracias, a usted, señor presidente y a todos los demás miembros de esta respetable junta aquí presentes. Esperó que mi gestión redundará siempre en beneficio del Banco Mercantil. Señores, he dicho, y con su permiso me retiro.

Volvióse a su departamento Ricardo, y minutos después, habiendo cundido la noticia de su nombramiento, todos los empleados subalternos le daban la enhorabuena. Pero no paró aquí su buena suerte; al volver la espalda a la junta, los miembros acordaron antes de disolverse, darle un banquete el día siguiente por la tarde, terminadas las labores de la oficina, y por ser él el protegido del honorable juez Ghoffel, accionista antiguo del banco, se le pasaría a éste una invitación para que asistiese.

El nombramiento de Ricardo, tesorero del Banco Mercantil, hecho culminante en el curso de esta

La cuestión del desarme

Ginebra 28.—En la sesión plenaria celebrada esta tarde por la Comisión general de la Conferencia del Desarme, bajo la presidencia del señor Hérderon, los representantes de los Estados Unidos, Alemania y Francia han hecho declaraciones muy importantes para el desarrollo posterior de los trabajos de la Conferencia.

El señor Norman Davis, representante de los Estados Unidos, que se sienta al lado del delegado francés, se declaró partidario del plan del señor MacDonald en la parte referente a efectivos.

El delegado alemán comentó en términos bastante enérgicos, una a una, las modificaciones propuestas por su Gobierno. Alemania quiere que la palabra «efectivos» comprenda a las reservas instruidas; que para que la Policía sea equiparada a las fuerzas militares tengan que llenarse determinados requisitos; que las fuerzas destacadas cerca de la metrópoli no sean consideradas como fuerzas coloniales, y que no se mantenga el criterio de unificar todos los efectivos militares, dándoles el carácter de milicia.

Las palabras del delegado alemán provocaron una réplica bastante viva del delegado francés, señor De Massigli, el cual esperaba, según dijo que la discusión iba a continuar en medio de una atmósfera de calma y de buena voluntad. El señor De Massigli protestó con gran fuerza contra la acusación dirigida a su país de haber faltado a los compromisos de desarme contenidos en los Tra-

tados de 1919, y sin entrar en detalles, contestó a los principales extremos del discurso del señor Nadolini.

Después de una intervención del señor Eden (Inglaterra), volvió a hablar el representante del Reich para rebatir los argumentos del señor De Massigli.

El inesperado duelo oratorio franco-alemán ha sido seguido con gran interés por las demás Delegaciones y muy comentado luego en los pasillos.

El debate terminó con una intervención amistosa del delegado norteamericano y del presidente, señor Hérderon, el cual rogó a los autores de las enmiendas que se reunan antes del lunes con objeto de llegar a la adopción de un texto común.

España estaba representada en la reunión plenaria de la Conferencia por el señor Pedrosa, y en la de la Comisión de efectivos, por don Leopoldo Palacios.

AFORISMOS

Gran corazón es una de las frases de que se abusa más perjudicialmente; porque muchas de las acciones por las cuales se dice que se tiene gran corazón, prueban más bien tenerlo pequeño, o no tenerlo. El corazón, moralmente, es todo sentimiento y la maléfica crueldad es sorda e insensible.

Guardaos en las poblaciones grandes, de todos aquellos a quienes el vulgo designe individualmente con un apodo.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copias, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará l que desea

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de mayo de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	90'75
» B 1920	90'75
Interior 4 p. 100 A	67'20
» B	67'10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	85'75
» B 1917	85'75
» A 1927 libre	98'85
» B 1927 libre	98'65
Exterior 4 p. 100 A	81'25
» B	81'05
Obligaciones Norte Prioridad	0'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	46'50
Andaluzes 2.ª serie fijo	10'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
Id. id. id. 5 p. 100	84'00
Id. id. id. 6 p. 100	99'50
Francos cheque Paris	00'00 a 46'30
Liras » Roma	00'00 a 61'10
Dollars » New-York	00'00 a 9'74
Libras » Londres	00'00 a 39'20
Reichmarks Berlín	00'00 a 2'765

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	229'50
Onzas y sus fracciones	229'50
Isabelinas	239'50

Duros per (lital)

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Duro	Papel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1916	100		
» 5 p. 100 E 1921	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
» Empréstito 45,000 pesetas	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» 6 p. 100 E 1927	100	103	
» Impuestos	100	103	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100	103	
» Impuestos	100	103	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	135	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100	102	
Acciones Banco de Menorca	50		
» Banco de Ferrerías	50		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	71	
» Sdad. General Alumbrado	50		
Obl Sdad. General Alumbrado 6 p. 100	100		

El auxiliar más poderoso del amor es la vanidad, y el amor propio su más temible enemigo.

La libertad bien entendida, está limitada sólo por la naturaleza de las cosas; se funda en las leyes que la garantizan; y viene a ser proporcionada a la virtud que regula el interior de cada uno.

La mudanza de tiempo, con su frío o su calor, es la necia conversación que alimenta las visitas de amigos sin amistad; uno de los varios temas comunes con que se departe con los tontos, y que la etiqueta emplea cómodamente, para que las personas se hablen sin decirse nada.

Noticias de todas partes

EL SEÑOR JIMENEZ ASUA ES PARTIDARIO DE QUE LOS SOCIALISTAS ABANDONEN EL PODER

El diputado socialista y catedrático, señor Jiménez Asúa comentó, ante varias personas, que se encontraban en un saloncillo de un centro oficial, la situación política, y afirmó que él siempre ha mantenido el criterio de que los socialistas no participen del Poder, y que ese criterio lo hace más firme en estos momentos.

POR 28 PESETAS REALIZA UN ATRACO VESTIDO DE MUJER

Huelva, 29.—La Guardia Civil detuvo a Pedro Tudela Alcaráz, de filiación comunista, que vestido de mujer y con la cara tapada, atracó pistola en mano, en la carretera de Valdelarco a un panadero, al que arrebató veintiocho pesetas.

JUNTO AL PANTEON DE FAMILIA INTENTA SUICIDARSE UN ANCIANO

Bilbao 29.—El vecino de esta don José Murtra Castell, de sesenta y cuatro años, natural de Igualada, persona muy conocida y apreciada tras de pasar la mañana de hoy en la Sociedad Bilbaina escribiendo varias cartas, se dirigió a la necrópolis de Derio, donde, en sitio próximo al panteón de familia, con una navaja barbera se produjo en el cuello una herida que le interesa la tráquea.

En gran estado fué conducido al hospital de Basurto.

El intento de suicidio se debe a la mala situación económica en que se encuentra el señor Murtra.

DEL BANQUILLO AL MANICOMIO

Bilbao 30.—En la Audiencia ha terminado la causa vista ante Jurados contra Jesús Alvarez del Prado, que mató en Erandio al sacerdote don Bernardo Iza y que hirió además de gravedad a otro sacerdote que acompañaba a éste, don Zoilo Aguirre.

El Jurado ha dictado su primer veredicto de culpabilidad desde que se reanuda el funcionamiento del mismo en Bilbao al advenimiento de la República; pero en sus respuestas, después de estimar al procesado autor de los hechos que le imputa el fiscal, afirma también el Jurado su completa locura, y en su vista, el Tribunal de Derecho tuvo que limitarse en el momento de fallar la causa a disponer la reclusión de Alvarez del Prado en una casa de salud.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- « Berlín. Plaza de Alejandro »; Alfred Doblin.
- « Elena Willfürer »; Vicky Baum
- « Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers.
- « Encanto de amor »; M. Betz.
- « El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson.
- « La escuela de las mujeres »; André Gide.
- « El pueblo Judío »; J. Bloch.
- « Infierno Diplomático »; H. R. Berndorff.
- « Testamento literario »; A. P. Valdés.
- « La venus moderna »; Berta Ruck
- « La India »; P. Loti.
- « Memorias »; B. Pérez Galdós.
- « Misterios »; Knut Hamsun.
- « Fantasmas »; B. Bejarano.
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.
- « El socialismo expuesto por Marx »; E. González Blanco.
- « El anarquismo, expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de mayo de 1933

Francos cheque	46'30
Libras id.	39'20
Dollars id.	9'74
Liras id.	61'40
Interior serie A	67'25
Id. id. B	67'35
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	90'75
Id. id. B 1920	90'65
Exterior serie A	81'25
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	09'04
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	85'85
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	85'85
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	99'15
Acciones norte fin mes	35'30
Id. Alicante id.	30'30
Id. Andaluces id.	03'00
Id. Orenses id.	06'00
Id. Coloniales id.	43'00

MANUALES « GALLACH »

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas
Redactados por los especialistas españoles más eminentes
Pídalos en la « Tipografía Mahonesa »

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizable cinco por ciento.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de mayo de 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100, con impuestos.
También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90
LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PARA EMBARCACIONES DE RECREO

Productos ingleses marca "Clark":
Esmalte blanco "Pearline", Barniz superfino para yates, Patente de cobre rojo.
Pintura inglesa "Lagoline" marca "Holzapfel".

Verde cardenillo puro "Vert d'aram".

Blanco zinc y blanco albayalde puros
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

La Unión y El Fénix Español

Capital 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsadas
Seguros de Accidentes del Trabajo (De acuerdo con la nueva Ley)
Para informes y presupuestos:
J. SIREROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca

RAMON BUSTAMANTE, calle 91 y Margall, 11

Tintorería

Gallard, de Barcelona

LAVADOS EN SECO

Se admiten encargos

La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

narración, tuvo inmediatas consecuencias en las tres familias por acercarse el día fijado para la doble boda. Pero no anticipemos los sucesos. En la tarde del día siguiente al nombramiento del nuevo tesorero, y en el salón de recepciones del banco, sentábase alrededor de una mesa elegantemente dispuesta para el banquete, el presidente a la cabecera, a su derecha el juez Ghoffel, a su izquierda el vice-presidente. En frente del presidente se había reservado una silla al nuevo tesorero. Los jefes de los varios departamentos del banco estaban distribuidos por ambos lados de la mesa, de forma de un paralelogramo. Sirvióse opipara comida en medio de la mayor cordialidad y compañerismo entre los comensales. Llenáronse las copas de oloroso zumo de uvas californianas, (1) y al final del banquete levantóse el presidente pronunciando este breve discurso:

« Señores y amigos: creo interpretar el sentimiento de todos nosotros diciendo que el nombramiento de tesorero en la persona de mister Webster, presente, es altamente merecido por su asidua aplicación en resguardar los intereses de esta institución y por su puntualidad y celo en el desempeño de su cargo.—Levantando la copa, que fué señal para ponerse en pie los demás concurrentes y levantar cada uno la suya,—continuó diciendo: brindo a la salud de mister Webster, ejemplo vivo de

la ambición en todo joven que desea y quiere prosperar cumpliendo estrictamente con sus deberes». En un tris se agotó el zumo de las copas, volviéndose a sentarse la compañía. Tomó nuevamente la palabra el presidente, diciéndose: El honorable juez Ghoffel tiene ahora la palabra:

—Señores—dijo, poniéndose en pie el juez; es para mi satisfacción suma intervenir en este acto de justicia merecida a un joven de quien, desde su crecimiento de niño inocente a su presente edad adulta, he seguido paso a paso el admirable desenvolvimiento físico e intelectual a través de circunstancias azarosas que hubiesen desalentado y arruinado moralmente a jóvenes de menos fibra y sin su voluntad de hierro. El amor al trabajo, un propósito fijo, una probidad a toda prueba y un discernimiento sano hacen hombres; todo lo contrario de estas dotes hace a menudo criminales, como he tenido amplia ocasión de juzgar en mi larga carrera profesional. El tesorero Webster ocupará un lugar distinguido en la historia honorífica del Banco Mercantil.—Sonaron aplausos al concluir el juez Ghoffel su magistral oración.

A todo esto, el semblante del agraciado tesorero en quién se concentraban las miradas de todos los concurrentes, se había puesto colorado como la grana y estaba el visiblemente afectado. Notándolo el presidente, y puesto nuevamente en pie, trató de atenuar su embarazo, imprimiendo a su habla entonación cariñosa y convincente:

(1) La prohibición de bebidas alcohólicas estaba en vigor.